



浄土宗 平岡山 蓮華院 九品寺
861-7203日本国 熊本県天草市
有明町大浦1490
電話 0969-54-0314

Buongiorno,

mi chiamo Touyo Ryuukyo (登譽 龍教) e sono il venticinquesimo bonzo buddista responsabile del tempio Kuhonji (九品寺).

Vi scrivo in italiano e separatamente in Giapponese con l'aiuto di mia figlia, Yoko Takada, anch'Ella bonzo buddista si chiama Kouyo Youkou(高譽 陽光),che con me condivide il presente messaggio e che pure porta a tutti il suo rispettoso saluto e ringraziamento.

Non riuscendo purtroppo ad essere presente per assistere di persona al meraviglioso evento di pace che il Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo Da Vinci ha voluto organizzare il prossimo 20 luglio, nel portare il nostro saluto e ringraziamento a tutti quelli che hanno reso possibile l'evento e partecipano all'evento stesso, riproduciamo qui di seguito un ideogramma posto su antica pietra del tempio da cui vi scriviamo ed vi inviamo un messaggio che, traendo spunto dal significato di questo ideogramma, sintetizza il nostro messaggio di pace.

Voglia il Museo utilizzare questa nostra lettera nel modo ritenuto più opportuno in occasione di questo straordinario evento con l'auspicio che costituisca anche un momento importante per la costruzione e sviluppo di più strette relazioni di pace tra oriente ed occidente ed in tutto il mondo.

和

Questo ideogramma ha molti significati: vuol dire armonia, calma, serenità, gentilezza, amicizia e rappresenta un segno di pace!

Esso sintetizza il nostro invito a creare rapporti di pace: crediamo che essendo gentili con gli altri individui, anche Essi saranno indotti ad essere gentili con coloro che incontrano nel corso della vita. All'inizio questi buoni rapporti saranno solo tra la cerchia dei propri amici, ma poi, piano piano, questa catena si espanderà ad altre persone ed alle loro famiglie. Iniziamo da piccoli gesti con le persone che ci stanno più vicine e piano piano questa qualità nei rapporti si espanderà in tutto il mondo.

Purtroppo senza accorgersi le persone talvolta sono egocentriche, pensano di essere più importanti di tutto e di tutte le altre cose. Questo modo di vivere è da noi definito Mumyou 無明. Non è la buona via. Cerchiamo di vivere invece trattando bene gli altri individui come noi stessi, tutti gli esseri viventi e tutto ciò che c'è nella natura nella quale si reincarnano tutte le creature. Questa, da noi definita Koumyou 光明, è la buona via. Sembra una cosa semplice ma è molto difficile, tuttavia adottando questo modo di vivere per tutta la vita e iniziando dal migliorare i rapporti con le altre persone daremo avvio ad un duraturo cammino di pace.

Touyo Ryuukyo



浄土宗 平厩山 蓮華院 九品寺

861-7203日本国 熊本県天草市

有明町大浦1490

電話 0969-54-0314

Kuhonji (九品寺) è un tempio buddista facente parte della scuola buddista Jōdo-shū (浄土宗, "The Pure Land School". Fondata nel 1175 dal monaco Hōnen è la più diffusa scuola di buddismo in Giappone. Il tempio è stato costruito 1627. E' molto famoso per il fatto che conserva molte immagini e statue di Enma-sama (il giudice dei morti). Nel tempio infatti ci sono 10 Kakejyuku jigoku-Ezu di Enma-sama e 20 statue. Raramente si trovano insieme in un solo un tempio. Il tempio è sito in Giappone, in una delle isole dell'arcipelago di Amakusa, molto famoso per essere stato nel diciassettesimo secolo il luogo delle persecuzioni dei cristiani da parte dell'esercito dello Shogun e fu costruito per controllare i cristiani.